

《希腊神话》

图书基本信息

书名：《希腊神话》

13位ISBN编号：9787500105459

10位ISBN编号：7500105452

出版时间：1999-01

出版社：中国对外翻译出版公司

作者：阿波罗多洛斯

页数：335

译者：周作人

版权说明：本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介以及在线试读，请支持正版图书。

更多资源请访问：www.tushu000.com

《希腊神话》

内容概要

编辑推荐：本书是周作人先生四十年前的翻译作品，如今第一次出版。本书独具特色：一，它是中国第一部根据希腊文翻译的《希腊神话》，同时它也是世上唯一保留下来的希腊人自己写的《希腊神话》；二，周作人先生寓研究于翻译之中，在翻译之前和过程中，作了大量研究工作，并用优美的散文笔体将研究成果写成注释附在卷后。

书籍目录

目次

希腊神话纲要（华格纳耳）

原本第一卷

第一章（一至七节）

第二章（一至七节）

第三章（一至六节）

第四章（一至五节）

第五章（一至三节）

第六章（一至三节）

第七章（一至十节）

第八章（一至六节）

第九章（一至二八节）

注释（一至九五）

原本第二卷

第一章（一至五节）

第二章（一至二节）

第三章（一至二节）

第四章（一至十二节）

第五章（一至十二节）

第六章（一至四节）

第七章（一至八节）

第八章（一至五节）

注释（九六至二 三）

原本第三卷

第一章（一至四节）

第二章（一至二节）

第三章（一至二节）

第四章（一至四节）

第五章（一至九节）

第六章（一至八节）

第七章（一至七节）

第八章（一至二节）

第九章（一至二节）

第十章（一至九节）

第十一章（一至二节）

第十二章（一至七节）

第十三章（一至八节）

第十四章（一至八节）

第十五章（一至八节）

第十六章（一至二节）

注释（二 四至三四五）

节本

第一章（一至二四节）

第二章（一至十六节）

第三章（一至三五节）

第四章（一至七节）

第五章（一至二三节）

《希腊神话》

第六章（一至二九节）

第七章（一至四十节）

注释（三四六至四九一）

译名对照表

附录

《希腊神话》引言（一九四四年）

关于周译《希腊神话》

《希腊神话》

精彩短评

- 1、我一直想找一个好的版本，系统地重读希腊罗马神话，然后记下在远古发生的一切。
- 2、未完成。
- 3、非常想要这本书
- 4、高口的日子~
- 5、看过的第一部巨著~如痴如醉啊~
- 6、必须佩服那个年代的学识与翻译水平 作为一个希腊神话系谱的检索 可以对照出罗马神话对希腊神话的改造 原书的定位就是字典 比较干瘪 人物名字多而复杂 非参考不推荐
- 7、英雄、史诗、悲剧、爱情以及乱伦
- 8、我最喜欢的一个细节是一个叫许拉斯的少年在河边取水时被水底的女妖带下水中，曾有画家以此作画，让我觉得画面纯净到如同大胆的春梦。
- 9、竟然能让我买到，还少了几十元，一定是神眷顾了我罢！
- 10、只看到pdf的，不知市面还有么有，周作人对神话的翻译难得的好。。。
- 11、希腊人写的希腊神话，再加上周作人翔实的注释，应该是能看到的最原真和全面的神话集了。
- 12、没读过，只是更喜欢有性格的神
- 13、非常重要的神话资料！！1
- 14、终于看完了
- 15、满纸的儿子儿子儿子
- 16、翻译太牛逼了
- 17、没看完 不太喜欢那个时候的翻译 晦涩一点 略微繁琐而不近人情
- 18、从此再不怕看雕像
- 19、补记
- 20、無法卒讀。主要問題是譯名，如果附個原文或羅馬字母轉寫就好了。還是看英文版算了，以後做翻譯的時候再參考了。
- 21、觉得里面的神怎么都是近亲结婚啊
- 22、希腊的神仙真能乱伦啊
特洛伊战争打的真疯狂
但最喜欢的是《奥德修斯》
- 23、译文之朴拙，仍是典型的周氏风格。而从希腊原文直译，力求其真；于注释中，则综合今人学术与本人研究。或有跳脱原著框范，另发议论者。这是只有对待原著取平等的态度的人，才能呈现的自由。
- 24、笨蛋
- 25、假如没记错的话，读的应是这本。

《希腊神话》

精彩书评

- 1、《希腊神话》里写了：“众神之王”宙斯，“天后”赫拉，“太阳神”阿波罗，“雅典娜”，“冥王”哈迪斯，“海王”波塞冬等“十二天神”和其他众神和人类的“人神大战”。希望大家阅读其书，谢谢。
- 2、个人觉得这是一本所有喜爱希腊神话的人不可或缺的书。但很遗憾的我本人并没有周作人的译文，无他，买不着而已。手头只有电子档。另外手头有的就是Oxford新出的Oxford classic Appollodorus英文版。看过周作人译文的人往往会惊叹于其译作的熨贴，比如他常引用的永井荷风的那段‘无告，无常，无望’。不过这本书倒不需要周作人如何作惊人之语。因为原书的风格就是平实。在序里面，周作人也提到了作者的平实的特点，不过在他看来最最重要的一点乃是这是唯一流传下来的由希腊人自己编撰的希腊神话，并且这本书完全不采纳罗马神话体系，而古罗马神话对于希腊神话的扭曲变形直到19世纪才慢慢开始肃清。比如：莎士比亚的&Venus & Adonious&取材于古罗马Ovid的变形计。这一点我觉得周作人深受当时的人类学，神话学大师Frazer以及Harrison的影响。本书的附录收集了大量的注释，这些注释乃是本书不可或缺的部分，大部分注释参考的Frazer的英译本中的注释，小部分乃是周作人自己的综合思考。人类学/神话学的兴起拨开了神话的迷雾，考古学的兴起更加的证明了神话乃先人虚幻的历史观的说法。读本书，一方面领略希腊人自己所记录的神话，一方面又领略大师（Frazer/周作人）对于神话的理解，快哉。

《希腊神话》

版权说明

本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问：www.tushu000.com